

Поворотная скоростная IP камера Руководство

AVM571, AVM571A, AVM571B, AVM583

EAC

Версия 1.0

Внимательно прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации и сохраните её для использования в будущем

ВАЖНЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Все продукты, предлагаемые компанией, соответствуют требованиям европейского законодательства по ограничению использования опасных веществ (Директива RoHS), которая означает, что наши производственные процессы и продукты не содержат свинец и другие опасные вещества, упоминаемые в Директиве.



Этот знак означает, что в странах Европейского Союза данное изделие должно быть утилизировано отдельно от других отходов. Это относится к данному продукту и его периферийным устройствам, обозначенным этим символом. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами. Свяжитесь с вашим местным дилером для процедуры по утилизации этого оборудования.



Данный прибор является изделием класса А. В бытовых условиях это изделие может вызывать радиопомехи, в этом случае от пользователя может потребоваться принятие соответствующих мер.

Федеральной комиссии по связи (FCC)

Данное оборудование было испытано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса А, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при эксплуатации оборудования в коммерческой среде. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено или используется не в соответствии с инструкциями изготовителя, может вызывать вредные помехи для радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилых зонах может вызвать помехи, в этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счет. Прибор соответствует Части 15 Правил FCC. Эксплуатация устройства зависит от следующих условий:

- (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и
- (2) данное устройство должно выдерживать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательное функционирование.

Trademark Acknowledgements

IOS является зарегистрированным товарным знаком компании Cisco в США и других странах

Android is a trademark of Google Inc. Use of this trademark is subject to Google Permissions.

Android™ является товарным знаком Google Inc. Использование товарного знака допускается только с разрешения компании Google.

Microsoft®, Windows® и Internet Explorer® являются зарегистрированными товарными знаками компании Microsoft Corporation в США и других странах.

Отказ от ответственности

Мы оставляем за собой право корректировать или удалять любой текст в данном руководстве в любое время. Мы не гарантируем и не несем никакой юридической или какой-либо другой ответственности за точность, полноту или полезность данного руководства. Содержание этого руководства может изменяться без предварительного уведомления.

Этот продукт не имеет режима ожидания и выключателя питания.

MPEG4 лицензирование

Этот продукт лицензирован в соответствии с MPEG4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE для личного и некоммерческого использования потребителем для (1) кодирования видео в соответствии с MPEG4 VISUAL STANDARD («MPEG-4 VIDEO») и/или (2) декодирования MPEG4 VIDEO, которое было закодировано потребителем в ходе личной и некоммерческой деятельности и/или было получено от поставщика видео, имеющего лицензию MPEG LA на предоставление видео в формате MPEG4. Лицензия не предоставляется и не предназначается для другого использования. Дополнительную информацию, в том числе включая информацию относящуюся к внутреннему или коммерческому использованию и лицензированию, можно получить в компании MPEG LA, LLC. Смотри [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

GPL лицензирование



Этот продукт содержит коды, разработанные сторонними компаниями, и которые распространяются по лицензии GNU General Public License («GPL») или GNU Lesser Public License («LGPL»). GPL-код, используемый в данном продукте, выпускается без гарантии и является объектом авторского права соответствующего автора. Исходные коды, которые подлежат GPL-лицензированию, доступны по запросу. Мы рады предоставить наши модификации ядра Linux, а также несколько новых команд и некоторые инструменты для получения кодов. Коды предоставляются на FTP-сайте. Пожалуйста, загрузите их с сайта, или вы можете обратиться к вашему дистрибьютору.

Производитель: AVTECH Corporation, 10F, E Building, No.19-11, San Chung Rd., Nankang, Taipei, 115, Taiwan, R.O.C., www.avtech.com.tw.

Официальный дистрибутор оборудования AVTECH - компания ООО «Комплексные системы безопасности»:

г. Москва, ул. Новодмитровская, д. 5А, строение 4, т. (495) 640-55-30, info@ksb.su

г. Санкт-Петербург, ул. Литовская, дом 10, т. (812) 702-52-53 info@ksb.su

Приобрести оборудование AVTECH Вы можете в компании ООО «Комплексные системы безопасности» или у официальных дилеров в Вашем регионе.

Информация о дилерах AVTECH указана на сайте www.avtech.su

По вопросам сервисного обслуживания оборудования AVTECH Вы можете обратиться по адресу: 194100, Санкт-Петербург, ул. Литовская, д. 10

Тел. (812) 702- 52- 53 (54)

E-mail: support@ksb.su, support@avtech.su

Изделие сертифицировано согласно законам РФ. Место нанесения знака сертификации: на изделии, на Руководстве пользователя и на упаковке.

Дата изготовления – определяется по серийному номеру изделия:

Первая цифра / буква серийного номера	Год выпуска	Вторая буква серийного номера	Месяц выпуска
9	2009	A	Январь
A	2010	B	Февраль
B	2011	C	Март
C	2012	D	Апрель
D	2013	E	Май
E	2014	F	Июнь
F	2015	G	Июль
G	2016	H	Август
		I	Сентябрь
		J	Октябрь
		K	Ноябрь
		L	Декабрь

СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ	1
1.1 Особенности	1
1.2 Комплект поставки	1
1.2 Разъемы	2
1.4 Подключение внешних устройств	2
1.5 Установка SD карты (для некоторых моделей)	3
2. ДОСТУП К КАМЕРЕ ЧЕРЕЗ INTERNET	4
2.1 Доступ к камере	4
2.2 Панель управления	4
2.2.1 Панорамирование / наклон вручную	6
2.3 Цифровой PTZ (DPTZ)	6
2.4 Поиск и воспроизведение записи событию	7
3. НАСТРОЙКА КАМЕРЫ	8
3.1 Меню настройки системы	8
3.2 Network (сеть)	9
3.2.1 Network (сеть)	9
3.2.2 QoS	9
3.2.3 DDNS	9
3.2.4 SNTP	10
3.2.5 FTP	10
3.2.6 MAIL	10
3.2.7 SMS	11
3.2.8 Filter (фильтр)	12
3.2.9 UPnP / Bonjour	12
3.2.10 RTP	13
3.2.11 IEEE 802.1X	14
3.2.12 Network Share (общий доступ)	15
3.2.13 Network Failure Detection (контроль соединения)	15
3.3 Camera (камера)	15
3.3.1 Camera (камера)	15
3.3.2 Preset (точки наблюдения)	16
3.3.3 Cruise (круиз)	17
3.3.4 Auto Tracking (автоматическое слежение)	19
3.3.5 Video (видео)	19
3.3.6 ROI	20
3.3.7 Color	20
3.3.8 Audio (для некоторых моделей)	20
3.3.9 Advanced (дополнительно)	21
3.3.10 Home (домой)	22
3.4 VA	22
3.4.1 TA	22
3.4.2 DIS	22
3.5 ONVIF	22
3.5.1 Event	22
3.5 Record (запись)	23
3.5.1 Запись	23
3.5.2 Record Timer (таймер записи)	23
3.6 Storage (хранилище)	23
3.6.1 Memory (память)	23
3.7 Trigger (триггер)	24
3.7.1 Триггер	24
3.7.2 Snapshot (снимок)	25
3.8 General (общее)	26
3.8.1 General	26

3.8.2 Time (время).....	26
3.8.3 Server Log (журнал сервера)	26
3.8.4 Online (подключено)	27
3.8.5 Account (учетная запись).....	27
3.8.6 Google Maps	28
3.8.7 Maintenance (обслуживание)	29
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ТАБЛИЦА БИТРЕЙТОВ.....	31
ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ	33
ПРИЛОЖЕНИЕ 3 ВРЕМЯ ЗАПИСИ	34
ПРИЛОЖЕНИЕ 4 СМС СООБЩЕНИЯ	35
ПРИЛОЖЕНИЕ 5 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	37
ПРИЛОЖЕНИЕ 6 ОБЩИЙ ДОСТУП.....	41

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 Особенности

- **Простая сетевая настройка** при использовании iOS® / Android™ устройств
- **Подключение внешних тревожных устройств**
 - Для более точного обнаружения
 - Использование активных уведомлений о событиях на iOS® или Android™ устройствах (**Push Video**) при использовании регистраторов с поддержкой функции **Push Video**
- Поддержка стандарта **ONVIF** для простой интеграции
- Поддержка **POE (Power-over-Ethernet)** исключает использование кабелей питания и снижает расходы на монтаж
- **Автослежение** за движущимися объектами в определенной зоне наблюдения
- **Удаленное наблюдение**
 - Полностью совместимо с **iPhone** и **iPad**, и **Internet Explorer** в системах на ОС Windows
- **PTZ механизм** для полноценного наблюдения
- До **16 предустановочных точек** и **4 последовательных групп** наблюдения
- Поддержка «горячих точек» (**Hot Point**) для быстрого дистанционного перемещения камеры
- **WDR** позволяет одинаково хорошо отображать участки с разной освещённостью
- **(Для некоторых моделей)** Объектив f6.0 ~ 60мм с **10-кратным оптическим, 16-кратным цифровым увеличением** и **авто-фокусом**, пригодными для различных условий наблюдения
- **(Для некоторых моделей)** Объектив f4.7 ~ 94мм с **20-кратным оптическим, 16-кратным цифровым увеличением** и **авто-фокусом**, пригодными для различных условий наблюдения
- **(Для некоторых моделей)** Вращение **по горизонтали на 360°** и **по вертикали на 180°**, быстрая и плавная работа объектива

1.2 Комплект поставки

➤ Стандартно

- | | |
|---------------------------------|---|
| ☐ Камера | ☐ Краткая инструкция |
|---------------------------------|---|

➤ Опционально

- | | |
|---|------------------------------------|
| ☐ Винты и дюбели | ☐ CD диск |
| ☐ Ключ | ☐ Кронштейн |

1.2 Разъемы

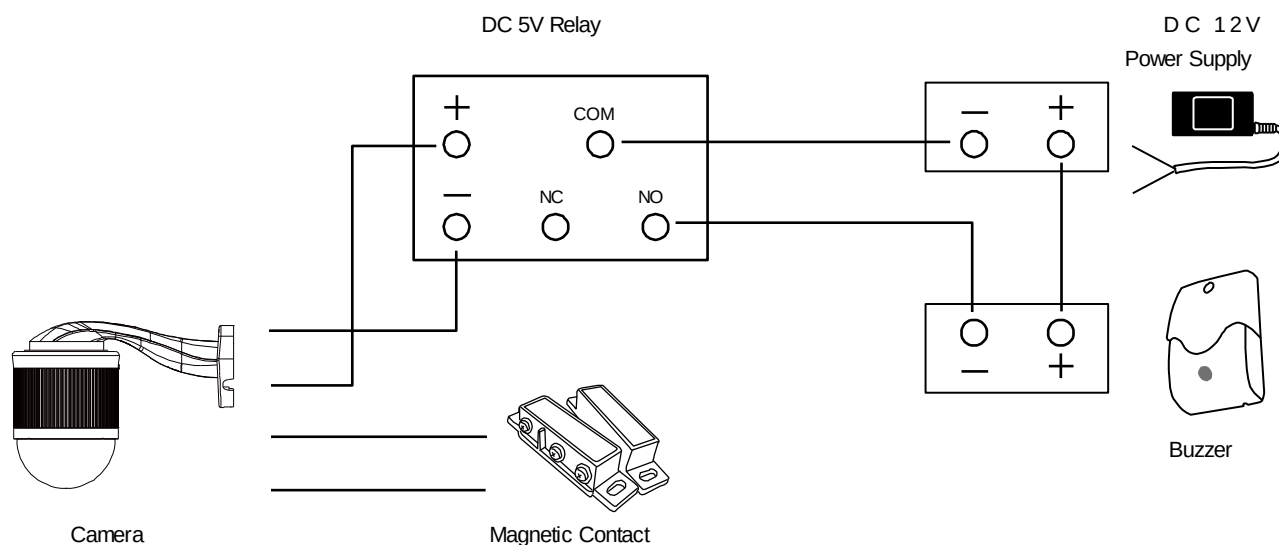
Замечание: Разъемы зависят от модели камеры.

Кабель	Назначение
Кабель питания	Подключение питания 12В. Примечание: Адаптер питания может не входить в комплект поставки.
RJ45 сетевой кабель	Подключение к локальной сети.
GND (общий)	Используется при сбросе к заводским установкам и при подключении внешних приборов.
Вход тревоги	Подключение внешних устройств тревоги. Подробности см. в руководстве по эксплуатации устройства.
Line in (синий) / Line out (зеленый)	Подключение динамика и микрофона.
Выход тревоги	Подключение внешних устройств тревоги. Подробности см. в руководстве по эксплуатации устройства.
RESET (сброс)	Сброс камеры к заводским установкам. При этом IP адрес вернется к заводскому значению 192.168.1.10 порт 88. Примечание: Для сброса отключите питание, соедините провод СБРОС с Землей и включите питание. Важно: рекомендуется произвести сброс настроек перед первым включением камеры.

* Для использования PoE убедитесь, что ваш кабель имеет сопротивление 20Ω (CAT5e или CAT6) для соответствия стандарту IEEE802.3af

1.4 Подключение внешних устройств

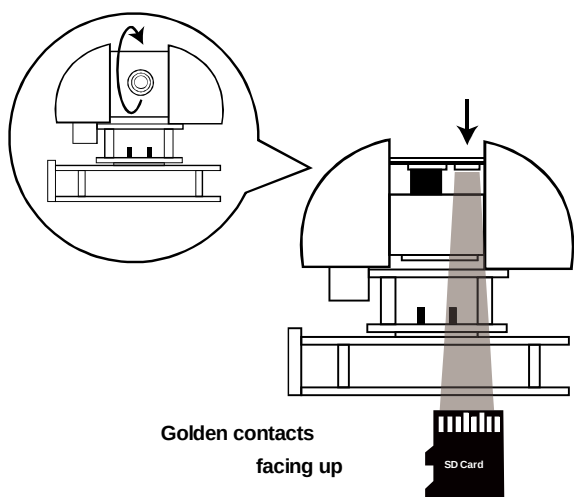
Ниже представлены варианты подключения внешних устройств.



1.5 Установка SD карты (для некоторых моделей)

В камере установлен слот микро SD карты для записи видео. Камера не поддерживает «горячую замену». Вставляйте и извлекайте микро SD карту только при выключенном питании. Данные, записанные на карте, будут удалены после установки в камеру.

Замечание: Только некоторые модели оснащены слотом для микро SD карты для записи видео.



Замечание: Рекомендуется использовать пинцет для установки или извлечения микро SD карты.

2. ДОСТУП К КАМЕРЕ ЧЕРЕЗ INTERNET

К этой сетевой камере возможен доступ через Microsoft® Internet Explorer® или iPhone / iPad / Android мобильные устройства с использованием программы «EagleEyes».

Замечание: Более подробно о доступе к сетевым камерам через iPhone / iPad / Android мобильные устройства обратитесь к <http://www.eagleeyesccv.com> или www.avtech.su.

Перед использованием камеры убедитесь, что сеть сконфигурирована правильно и сетевое подключение работает нормально. Для настройки сетевого доступа обратитесь к руководству «ADVANCED NETWORK SETUP» www.surveillance-download.com/user/m521.swf или на сайт www.avtech.su.

2.1 Доступ к камере

Шаг 1: Откройте web браузер и наберите <http://ipaddress:portnum> в окне для URL адреса.

Например, для IP адреса 192.168.1.10 и порта 88 (заводская установка) наберите <http://192.168.1.10:88> в адресной строке и нажмите «Enter». Либо используйте программы сканирования сети.

Шаг 2: На странице доступа к камере введите имя пользователя, пароль и секретный код, показанный ниже. Затем нажмите «LOGIN».

Шаг 3: Начнет работу помощник (Wizard) подключения.

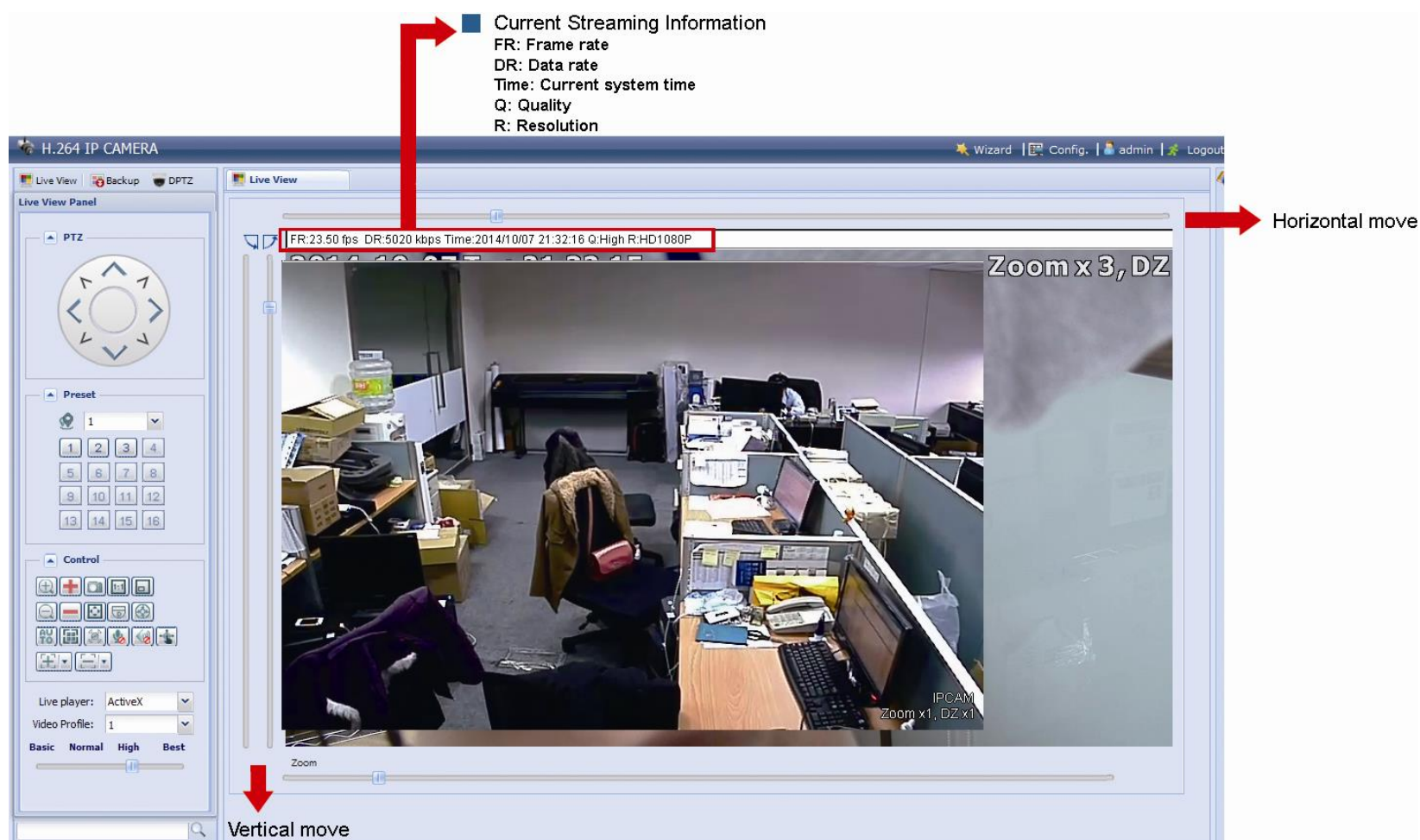
- Для пропуска помощника и перехода непосредственно к подключению к камере, нажмите «Close» (закрыть).
- Для прямого доступа к камере без включения помощника подключения отметьте бокс «Do not start wizard at login» (не использовать помощника).

Замечание: Если вам будет предложено установить «VLC player», «Software» и «H264 Streaming Viewer», согласитесь.

Шаг 4: Если пароль и логин введены правильно, появится изображение с камеры.

2.2 Панель управления

Замечание: Доступные кнопки зависят от вашего уровня доступа пользователя.



Функция	Иконка	Уровень	Описание
Live View		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь / Гость	Переключение на видео в реальном времени.
DPTZ		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь / Гость	Переключение в режим настройки DPTZ.
Backup		Администратор / Опытный пользователь	Вывод списка записей событий для воспроизведения видео.
Config.		Администратор / Опытный пользователь	Переключение на страницу настройки. Доступные настройки различны для Администратора и Опытного пользователя.
Arrow keys panel	--	Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Управление движением камеры соответствующими стрелками.
Preset	--	Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Выбор предустановленной точки для перемещения поворотной камеры.
Zoom-in / out		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Увеличение / уменьшение текущего изображения.
Max. Zoom-in / out		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Увеличение до максимального размера и возврат к исходному.
Focus near / far		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Регулировка четкости изображения.
Snapshot		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Получение снимка текущего изображения. Снимок откроется в новом окне, для его сохранения на жестком диске.
Full Screen		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Полноэкранный режим. Нажмите «Esc» для возврата к исходному размеру.
Live View Size:		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	
Normal Size			Размер «живого» видео соответствует выбранному разрешению.
Fit to screen			Выбранное разрешение изменяется, чтобы соответствовать текущему размеру «живого» видео. <i>Не работает при разрешении VGA or QVGA.</i>
No Scale*			Нажмите и удерживайте подвижный прямоугольник в левом нижнем углу для его перемещения <i>Иконка появится только если выбранное разрешение выше чем текущее разрешение живого видео.</i>
Double Size			Разрешение QVGA масштабируется до текущего размера окна просмотра. <i>Доступна только при выборе видеопотока QVGA (320 x 240) или CIF (352 x 240).</i>
DPTZ		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Активация функции цифрового PTZ с возможностью 16-кратного увеличения.
Auto Tracking		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Активация функции слежения.
Auto Mode		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Активация режима «Auto». Перед использованием необходимо назначить функции, исполняемые по нажатию кнопки «Auto». Подробно см. в п.3.3.3. <i>Этот режим не работает совместно с функцией DPTZ.</i>
Focus Zone		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Назначение точки настройки фокуса. <i>Этот режим не работает совместно с функцией DPTZ.</i>
Manual Alarm Out		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Принудительное включение тревожного устройства. Например, если подключена сирена, то при нажатии на кнопку сирена включится.
Audio On / Off*		Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Включение / выключение аудиовхода.
Microphone*		Администратор	Включение / выключение микрофона.
Auto Move		Администратор / Опытный пользователь	Включение функции слежения за курсором. <i>Эта функция не работает совместно с функцией DPTZ.</i>

Функция	Иконка	Уровень	Описание
Live player	--	Администратор / Опытный пользователь / Пользователь / Гость	Выберите тип плеера из выпадающего списка: ■ H.264 / MPEG-4 / Motion JPEG ■ QuickTime QuickTime является программным обеспечением компании Apple Inc. Необходимо предварительно установить программу QuickTime перед тем, как вы будете выбирать эту программу, для отображения видеопотока. Для доступа к камере необходимо ввести логин и пароль. ■ VLC
Video Profile	--	Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Выбор профиля видео в соответствии с настройками в разделе «Camera» → «Video».
Quality	--	Администратор / Опытный пользователь / Пользователь	Выбор качества видео: Простое / Обычное / Высокое / Лучшее.

* Для некоторых моделей

2.2.1 Панорамирование / наклон вручную

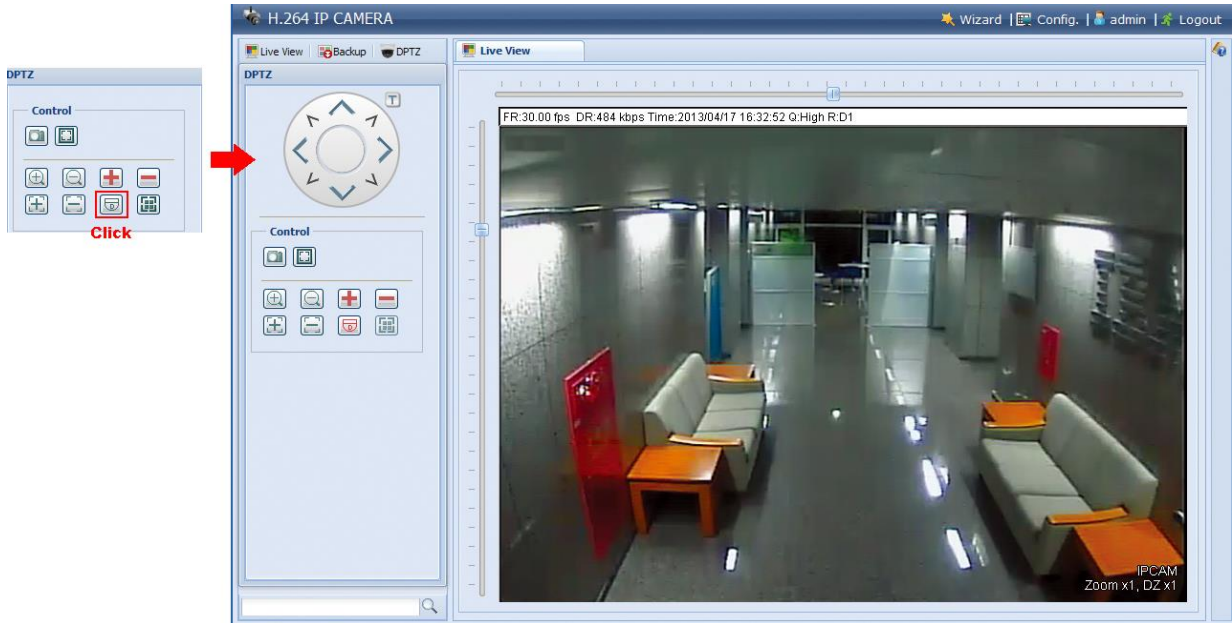
Есть три способа ручного перемещения камеры:

- Стрелками направления.
- Напрямую указателем мышки на изображении (Hot Point).
- С помощью слайдеров слева и сверху от изображения.

2.3 Цифровой PTZ (DPTZ)

Камеры этой серии совместимы с PTZ, т.е. имеют цифровой PTZ (иначе DPTZ), наблюдения больших площадей.

Нажмите вкладку «DPTZ» вверху слева для входа в панель управления DPTZ



Функция	Иконка	Описание
Панель управления движением	--	Когда выбрана иконка DPTZ  , будет отображаться панель управления движением камеры.
Snapshots		Получение снимка текущего изображения в новом окне. Кликните правой кнопкой на картинке и сохраните фото в требуемом месте.
Normal size		Размер изображения соответствует выбранному разрешению.
Fit to screen		Выбранное разрешение изменяется, чтобы соответствовать текущему размеру «живого» видео. <i>Не работает при разрешении VGA or QVGA.</i>
No Scale		Размер изображения соответствует исходному разрешению. Нажмите и перемещайте подвижный прямоугольник для навигации по изображению. <i>Иконка появится только если выбранное разрешение выше чем текущее разрешение живого видео</i>

Функция	Иконка	Описание
Zoom in / out	/	Нажмите для увеличения картинки, и для уменьшения размера.
Max. zoom in / out	/	Нажмите для максимального увеличения картинки 16X и нажмите для возврата исходного размера.
Focus near / far	/	Настройка резкости изображения.
Focus Zone		Назначение точки настройки фокуса. <i>Эта функция не работает совместно с функцией DPTZ.</i>

2.4 Поиск и воспроизведение записи событию

Замечание: Для сохранения большого объема записанных данных рекомендуется использовать совместимые сетевые устройства записи (NVR).

Time Search

Mode: Time

Start: 2011/08/31 17:52:35

End: 2011/08/31 18:49:27

[Download](#)

Calendar Search

Mode: Calendar

2011

Jan Feb Mar Apr May Jun Jul **Aug** Sep Oct Nov Dec

August

Sun	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Select Time: 00:00 - 00:00

[Start](#)

Event Icon

External Alarm Motion

H.264 IP CAMERA

Live View Backup DPTZ

Backup

Mode: Full List

Event: EXTERNAL ALARM

Start: 2011/08/31 17:52:35

Event	Time
	2011/08/31 17:49:56

[Reload](#) [Prev.](#) [Next](#)

[Start](#)

00:00 01:00

	Previous / Next Hour	Выбор временного интервала в часах, например, 11:00 ~ 12:00 или 14:00 ~ 15:00, и воспроизведения самого раннего события.
	Fast	Увеличение скорости просмотра записи вперед в x2, x4, x8, x16 раз.
	Rewind	Увеличение скорости просмотра записи в обратном направлении в x2, x4, x8, x16 раз.
	Play	Просмотр текущего видеоклипа.
	Pause	Пауза в просмотре.
	Stop	Остановка просмотра.
	Step	В режиме Пауза кликните для перемещения на один кадр вперед.
	Audio	Кликните для прекращения или возобновления воспроизведения звука. <i>Функция доступна только если громкоговоритель был подключен во время записи.</i>
	Download	Кликните для загрузки текущего видеоклипа в Ваш компьютер. <i>Загруженное видео может быть открыто собственным плеером производителя. Для загрузки видеоплеера перейдите в «General» - «General» или загрузите плеер с CD-ROM диска (в комплекте).</i>

3. НАСТРОЙКА КАМЕРЫ

Пользователь может настроить камеру, используя доступ через Internet Explorer.

3.1 Меню настройки системы

Нажмите “Config.” для входа на страницу настройки.

Замечание: Вы должны иметь права администратора.

Функции подразделяются на шесть основных разделов: Network, Camera, Record, Storage, Trigger и General.

Меню	Подменю	Примечание
Network	Network	Настройка сети.
	QoS	Настройка потока данных.
	DDNS	Ввод информации о DDNS при использовании PPPOE или DHCP.
	SNTP	Синхронизация текущего времени камеры и сети.
	FTP	Настройка протокола FTP при использовании его для отправки информации о событии.
	Mail	Настройка электронной почты для отправки информации о событии.
	SMS	Настройка SMS оповещения при его выборе в разделе «Trigger» → «Trigger».
	Filter	Установка разрешенных и запрещенных IP адресов для доступа к камере.
	UpnP	Облегчение обнаружения камеры в одном сегменте сети в ОС Windows.
	Bonjour	Облегчение обнаружения камеры в одном сегменте сети в ОС Apple Mac.
	RTP	Установка параметров видеопотока при использовании средств, отличных от веб-браузера или Video Viewer.
	IEEE 802X	Настройка протокола контроля доступа и аутентификации.
	Network Share	Назначение места в сети для сохранения скриншота события при выборе «Network Share» в разделе «Trigger» → «Snapshot».
	Network Failure Detection	Включение функции обнаружения сбоев в работе локальной сети и отправки сообщения на Email или FTP.
Camera	Camera	1. Переименование камеры. 2. Изменение места размещения наименование камеры. 3. Указание места сохранения фото файлов.
	Preset	Создание точек предустановки для функции DPTZ.
	Cruise	Установка режима круиза для режима Auto: последовательность, круиз или авто панорамирование.
	Auto Tracking	Установка зоны наблюдения и таймаута для авто слежения.
	Video	Настройка видеоформатов для профилей, выбираемых в окне «Live View».
	ROI	Выделение места с улучшенным разрешением.
	Color	Настройка параметров изображения.
	Audio*	Настройка громкости встроенных микрофона и динамика.
	Advanced	Настройка дополнительных параметров камеры.
	Home	Настройка поведения камеры в режиме ожидания.

Меню	Подменю	Примечание
VA	TA	Эта функция должна использоваться с мини охранным коммутатором для интеграции с охранными системами. Для большей информации обратитесь к вашему дистрибьютору.
	DIS	Включение этой функции снижает размытость изображения, связанной с движением (дрожанием) камеры.
Record	Record	Настройка функции записи.
	Record Timer	Расписание записи при внешней тревоге.
Storage	Memory	Проверка текущей емкости хранения и очистка записанных данных.
Trigger	Trigger	1. Включение / выключение обнаружения движения и тревоги. 2. Установка области детектирования движения. 3. Настройка реакции камеры на событие.
	Snapshot	Расписание резервного сохранения снимков и отправки их по E-Mail и/или FTP.
General	General	1. Выбор языка веб браузера. 2. Проверка MAC адреса камеры. 3. Блокировка доступа к камере после определенного времени.
	Time	Установка текущего и летнего времени.
	Server Log	Проверка записей журнала событий.
	Online	Проверка подключенных пользователей.
	Account	1. Создание новых пользователей с различным уровнем доступа. 2. Изменение или удаление существующих пользователей.
	Google Maps	Позволяет определить месторасположение сетевой камеры.
	Maintenance	1. Проверка текущей версии прошивки и обновление прошивки камеры. 2. Копирование настроек системы. 3. Перезагрузка камеры. 4. Загрузка видеоплеера для воспроизведения записей.

3.2 Network (сеть)

3.2.1 Network (сеть)

Вы можете установить сетевые настройки камеры в зависимости от типа сети.

Более подробно см. «ADVANCED NETWORK SETUP» в www.surveillance-download.com/user/m521.swf.

3.2.2 QoS

QoS (Quality of Service) - возможность контроля потока данных реального времени. Эта функция важна, если ширина полосы вашей сети недостаточна и у вас есть другие сетевые устройства.

Отметьте QoS: Enable (включить) и установите максимальный поток загрузки от 256 to 10240 кбит.

3.2.3 DDNS

Выберите «Enable» (включить), если в разделе «Сеть» выбран тип сети «PPPOE» или «DHCP».

Более подробно см. «ADVANCED NETWORK SETUP» в www.surveillance-download.com/user/m521.swf.

3.2.4 SNTP

NTP (Simple Network Time Protocol) используется для синхронизации времени камеры по сети.

Функция	Описание
GMT	После установки пользователем временной зоны, сетевая камера автоматически установит местное время.
NTP Server	Просто используйте SNTP сервер по умолчанию (например, tock.stdtime.gov.tw) или укажите другой сервер, более знакомый пользователю.
Sync. Period	Выберите «Daily» (ежедневно) для синхронизации с сетевым временем каждый день или «None» (нет) для отключения этой функции.
Sync	Нажмите и сетевая камера синхронизирует свое время с сетевым.

3.2.5 FTP

Введите подробную FTP информацию и кликните «Save» («Сохранить»). Введенная информация будет использована, если опция «FTP» выбрана в разделе «Trigger» → «Trigger».

3.2.6 MAIL

Введите подробную E-mail информацию и кликните «Save» («Сохранить») для подтверждения. Введенная информация будет использована, если опция «E-mail» выбрана в «Trigger» → «Trigger».

Функция	Описание
SMTP Server	Ввод адреса SMTP сервера, предоставленного поставщиком электронной почты.
Port	Введите номер порта, предоставленный поставщиком электронной почты. Если поле пусто, почтовый сервер будет использовать порт 25.
Mail From	Введите электронный адрес отправителя.
SSL Encryption	Выберите «Yes» (да) если Ваш почтовый сервер использует SSL кодирование для защиты сообщений от несанкционированного доступа.
Verify Password	Если почтовый сервер использует пароль, введите соответствующие Имя пользователя и Пароль.
E-Mail Address List	Добавьте электронные адреса получателей почтовых сообщений.
Test	После ввода всей информации нажмите «Test» (проверка почты) для проверки приема почтовых сообщений.

3.2.7 SMS

Замечание: Перед использованием этой функции вам необходимо найти соответствующего поставщика услуг и получить у него данные для подключения к сервису API ID компаний мобильных операторов, таких как Clickatell или EVERY8D.
Более подробно см. в «Приложении 6».

Введите подробную информацию, необходимую для отсылки текстовых сообщений и нажмите «Save» (сохранить). Введенная информация будет использована, если опция «SMS» выбрана в разделе «Trigger» → «Trigger».

Функция	Описание
System	Название сервиса передачи текстовых сообщений.
User name / Password	Имя пользователя и пароль, созданные в Clickatell.
API ID	API ID, присвоенный сервисом Clickatell или EVERY8D.
Recipient	Ввод телефонного номера, включая региональные коды, для получения текстового сообщения. Максимальное число номеров -5.
Transfer Interval	Интервал в минутах между двумя отправками сообщений. Допустимые значения 0, 15, 30 и 60 мин.
Reset Counter	Перезапуск счетчика текстовых сообщений. SMS будет отправлено по истечении указанного времени после нажатия этой кнопки
Message	Текстовое сообщение (до 70 знаков).
Test	Проверка правильности отправки SMS. Нажатие этой кнопки приведет к немедленной отправке сообщения SMS на ваш номер. Внимание: Тест не бесплатный, оплата производится в соответствии с вашим региональным тарифом.

3.2.8 Filter (фильтр)

Выберите IP адреса, которым разрешен или запрещен доступ к камере и кликните «Save» (сохранить).

Функция	Описание
■ Filter Configuration	
Error Count	Максимальное число неудачных регистраций с одного IP адреса. При его достижении камера будет заблокирована для этого IP.
Error Lock Time	Время в минутах, в течение которого допустимы ошибочные регистрации для одного IP адреса.
Echo Request	Пинг. Выберите «Non-Block», чтобы позволить другим пользователям использовать команды пингования для определения доступности IP адреса камеры или «Block» для отклонения запросов пингования.
■ IP/MAC Filter Configuration	
IP/MAC Filter	Выберите включение или выключение функции фильтра.
IP/MAC Filter Policy	Если выбрано «Enable» (включено) выберите: «Allow» (разрешить) или «Deny» (запретить) доступ к камере IP адресам из списка ниже.
■ IP/MAC Filter Rules	
Rule	Для добавления IP адресов введите их в «Rule» и нажмите «Add» (добавить). Для удаления существующей позиции, выделите ее и нажмите «Delete» (удалить).

3.2.9 UPnP / Bonjour

Функция UPnP (Universal Plug and Play) позволяет быстро и удобно подключиться к камере, допускает простую установку компьютерных компонентов, но подходит только для систем на базе ОС Microsoft Windows.

“Bonjour” аналогичная функция для ОС на базе Apple Mac.

➤ UPnP

➤ Bonjour

Установите «Enable» (разрешить), чтобы разрешить сетевой камере быть определенной среди сетевых устройств одного сегмента сети и установите «Friendly Name» (понятное имя) камеры.

Когда эта функция активирована, с другого ПК в данном сегменте сети можно определить камеру в:

- «Сетевом окружении» с идентификационным именем, установленным в «Friendly Name» для ПК с ОС Windows, или
- В «Поисковике» или «Закладке» с идентификационным именем, установленным в «Device Name» («Имя устройства») для MAC ПК.

Двойным нажатием на имени веб браузер откроет доступ к камере.

Конфигурация перенаправления портов (Port Mapping)

Эта функция может исключить необходимость дополнительного доступа к роутеру для назначения портов.

Более подробно см. «ADVANCED NETWORK SETUP» на www.surveillance-download.com/user/m500.swf.

Замечание: Перед использованием этой функции убедитесь, что роутер поддерживает эту функцию, и она включена. Если нет, обратитесь к роутеру для назначения портов.

Когда «Port Mapping» установлено в «Enable» (включить), система автоматически назначает IP адреса и порты с том случае, если вы не назначили их сами.

Замечание: Когда настройка будет завершена, вы увидите сообщение, показывающее IP адрес и номер порта, присвоенные вашей сетевой камере.

3.2.10 RTP

RTP (Real-time Transport Protocol) – протокол передачи мультимедиа данных в реальном времени. Необходимо использование медиа плеера с поддержкой протокола RTP, например VLC.

Замечание: При завершении просмотра нажмите кнопку СТОП на вашем плеере и затем закройте программу. Это защитит сервер от передачи излишней информации.

Функция	Описание
Port Range Резервирование 100 портов в соответствии с ограничением протокола RTP.	
Start Port	Начальный порт. Доступен диапазон 1024~ 65434
End Port	Конечный порт. Доступен диапазон 1124~ 65534
Video Address and port for video transmission	Установка адреса и порта для широковещательной рассылки профиля 1 ~ 4. Ограничение диапазона адресов 224.0.0.1 ~ 239.255.255.255. Номер порта для широковещательной рассылки должен быть четным.
Audio Address and port for audio transmission	Установка IP адреса для широковещательной рассылки и аудио. Ограничение диапазона адресов 224.0.0.1 ~ 239.255.255.255. Номер порта для широковещательной рассылки должен быть четным числом.

3.2.11 IEEE 802.1X

Стандарт IEEE 802.1X определяет протокол контроля доступа и аутентификации, который ограничивает права неавторизованных компьютеров в локальной сети.

В этом разделе описана настройка камеры для доступа к сети, защищенной протоколом 802.1X/EAPOL (Extensible Authentication Protocol Over LAN).

Замечание: Для правильной работы аутентификации важно, чтобы время камеры и сервера были синхронизированы.

Перед использованием этой функции убедитесь:

- коммутаторы и сервер RADIUS в вашей сети поддерживают и используют IEEE 802.1X.
- вы используете цифровой сертификат от Центра сертификации, который может быть подтвержден сервером RADIUS, и используется идентификатор и пароль.

Следуйте шагам:

Шаг 1: Подключите камеру к ПК напрямую.

Замечание: Как подключить камеру к ПК напрямую, см. «ADVANCED NETWORK SETUP» в www.surveillance-download.com/user/m500.swf.

Шаг 2: Зайдите в «Config.» «Network» «IEEE 802.1X». Разрешите («Enable») эту функцию и выберите метод EAP, который вы будете использовать.

Замечание: Камера поддерживает «EAP-PEAP», «EAP-TLS» и «EAP-TTLS».

Шаг 3: Введите полученный от Центра сертификации идентификатор и пароль и выберите версию EAPOL, используемую в вашем коммутаторе.

Шаг 4: Загрузите («Upload») сертификат, выданный Центром сертификации, и сохраните («Save»).

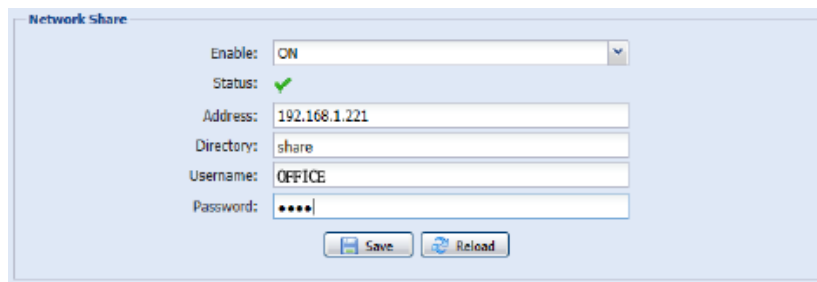
Шаг 5: Отключите камеру от ПК и соедините ее с коммутатором локальной сети. Камера начнет процесс аутентификации.

3.2.12 Network Share (общий доступ)

Эта функция используется для назначения места в локальной сети для сохранения скриншотов (фото) события.

Замечание: Функция доступна только в Windows.

Введенная здесь информация будет использована, если опция «Network Share» выбрана в разделе «Trigger» → «Snapshot» → «Storage Mode».



Для использования этой функции убедитесь:

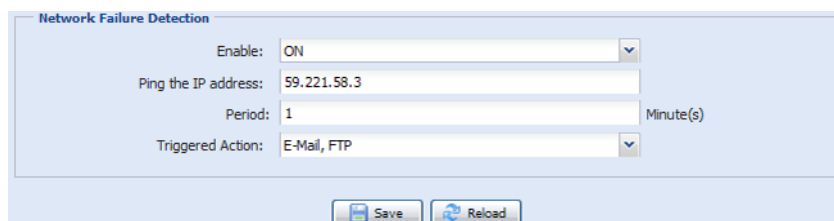
- ПК подключен к одному с камерой сегменту сети и известен адрес ПК.
- Вы вошли в систему под учетной записью администратора.
- Есть общий доступ к необходимой папке.

Замечание: Для дополнительной информации обратитесь к Приложению 6.

Включите («ON») в поле «Enable» эту функцию заполните поля. Если все введено верно, вы увидите соответствующий значок в поле «Status» и можете продолжить настройку в разделе «Trigger» → «Snapshot».

3.2.13 Network Failure Detection (контроль соединения)

Функция периодической проверки сетевого соединения и отправка извещения через Email или FTP при обрыве связи.

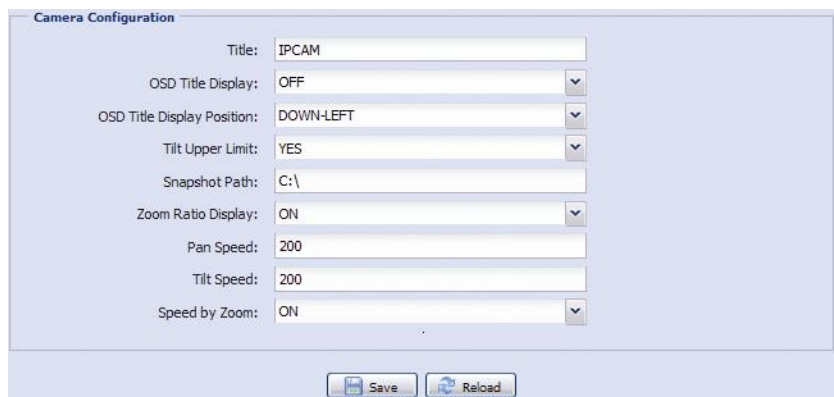


3.3 Camera (камера)

3.3.1 Camera (камера)

В этом разделе вы можете установить имя камеры («Title»), расположение его на экране («OSD Title Display Position») и указать место сохранения скриншотов («Snapshot Path»).

Замечание: Вид окна зависит от модели камеры.



3.3.2 Preset (точки наблюдения)

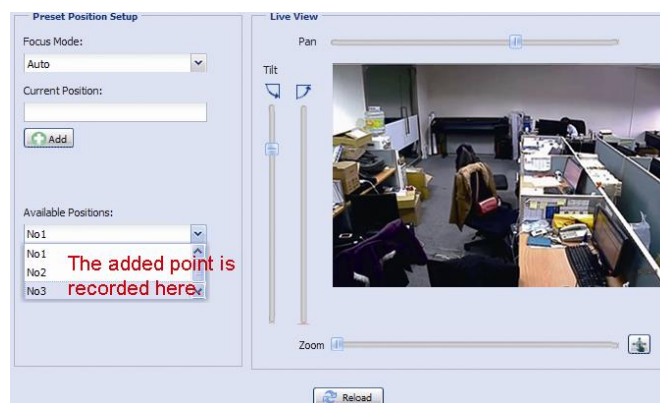
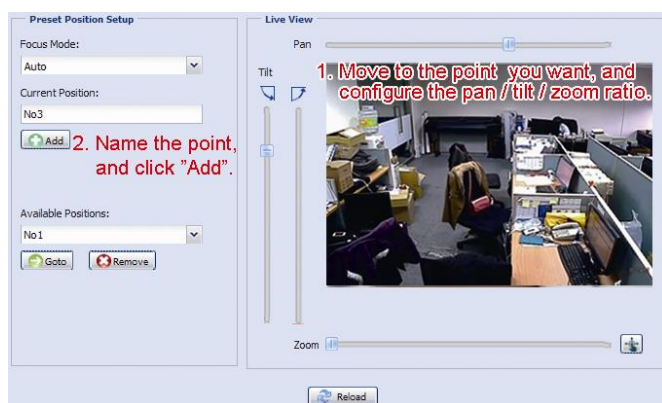
Замечание: Перед использованием включите DPTZ.

В этом разделе вы можете установить до 16 фиксированных точек наблюдения или проверить имеющиеся.

Установка фиксированных точек наблюдения

Шаг 1: Позиционирование. Есть 2 способа: 1) Кликните на нужную область изображения, камера переместится в выбранную точку; затем установите необходимое увеличение, выделив курсором квадрат нужной величины. 2) Ползунками Pan, Tilt и Zoom установите вид на нужную точку.

Шаг 2: Сохранение. В поле «Current Position» (текущая позиция) дайте название этой точке и нажмите «Add» (добавить).



Проверка имеющихся точек

В разделе «Available Positions» выберите название точки из выпадающего списка и нажмите «Goto». Камера переместится к выбранной точке.

Удаление фиксированных точек

В окне «Available Positions» выберите точку и нажмите «Remove» (удалить).

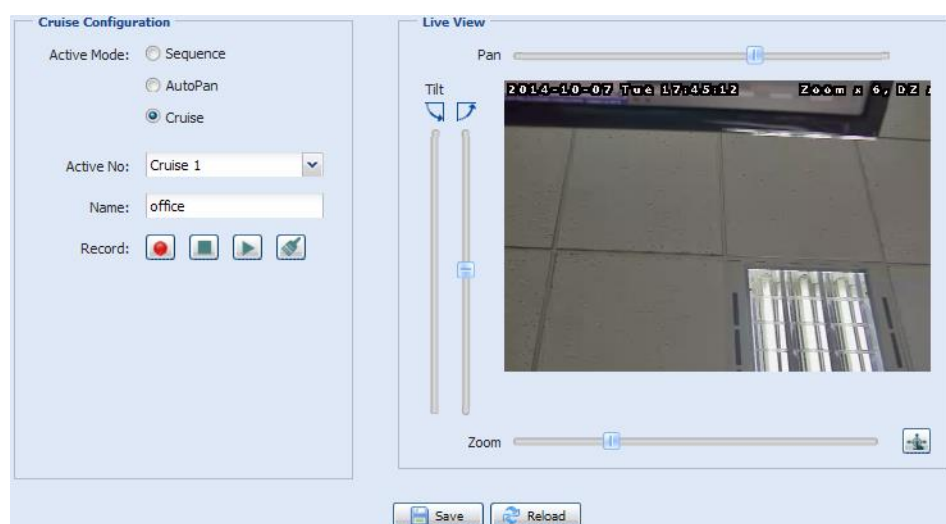
3.3.3 Cruise (круиз)

Замечание: Перед использованием этой функции вы должны иметь несколько фиксированных точек наблюдения.

Здесь определяется, как камера должна работать при нажатии кнопки  - последовательность, авто-панорамирование или круиз.

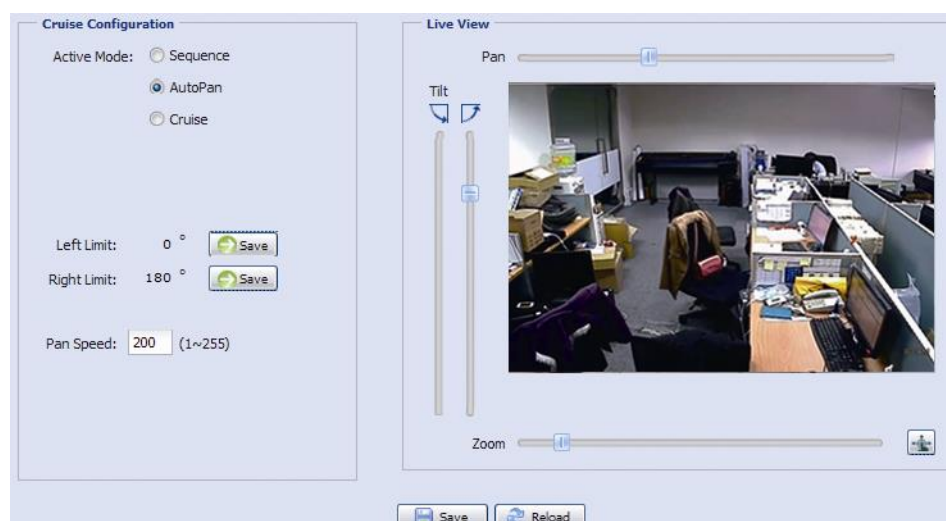
Круиз

При выборе «Cruise» (круиз) и нажатии кнопки  на странице просмотра камера начнет выполнять наблюдение по записанному маршруту. Эта функция используется для записи до 200 секунд необходимого маршрута наблюдения. Для записи маршрута нажмите кнопку «Start»  и курсором в окне изображения (либо используя слайдеры) проложите необходимый маршрут. На экране вы можете контролировать оставшееся время. Нажмите «Stop» для остановки записи. Кнопка «Preview» служит для проверки созданного маршрута, «Clear» - для его удаления. В меню может быть сохранено до четырех круизных маршрута.



Авто панорамирование

При выборе «Auto Pan» и нажатии  на странице просмотра камера начнет панорамирование. Настройте ползунками углы наклона и обзора, сохраните их кнопками «Save» и установите скорость вращения «Pan Speed».

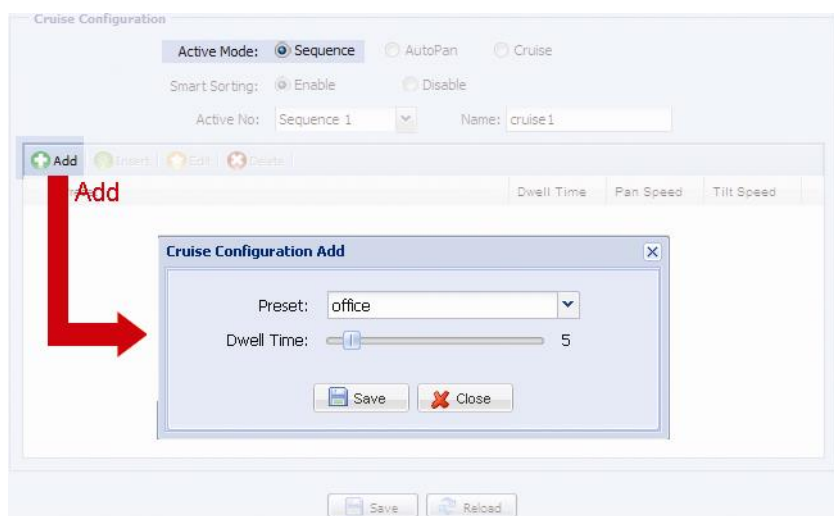


Последовательность

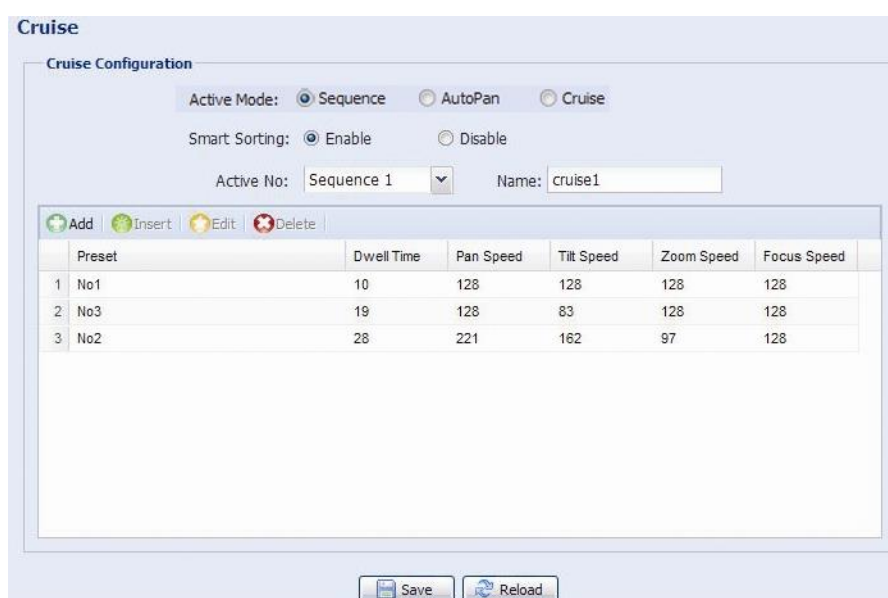
При выборе «Sequence» (последовательность) и нажатии  на странице просмотра камера начнет патрулирование территории по предустановленным точкам, определенным в разделе «Preset». Всего можно запрограммировать до четырех последовательностей и дать им осмысленное наименование (окно «Name»).

Шаг 1: Нажмите кнопку «Add» (добавить), чтобы выбрать предустановленную точку из выпадающего списка, и выберите длительность остановки в этом месте (1 ~ 60 секунд).

Нажмите «Save» (сохранить).



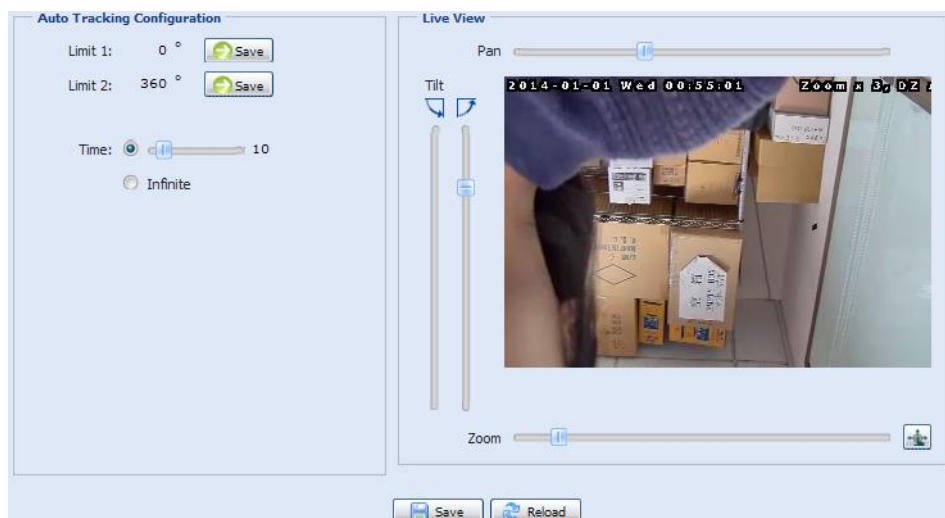
Шаг 2: Повторяйте шаг 1 для других точек. Когда все необходимые точки будут добавлены, нажмите «Save» для сохранения.



3.3.4 Auto Tracking (автоматическое слежение)

Установка зоны наблюдения и таймаута для автоматического слежения.

Когда захваченная цель покинет назначенную зону или остановит движение на время таймаута, камера вернется в исходную точку.

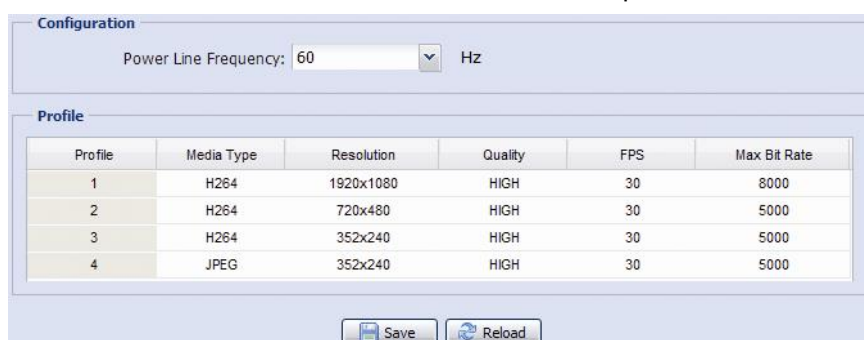


Item	Description
Limit 1	Угол обзора (Pan). Когда захваченная цель покинет назначенную зону, камера вернется в предыдущую точку после времени таймаута. Переместите слайдер для установки левой границы наблюдаемой области от 0° до 360°.
Limit 2	Угол наклона (Tilt). Когда захваченная цель покинет назначенную зону, камера вернется в предыдущую точку после времени таймаута. Переместите слайдер для установки правой границы наблюдаемой области от 0° до 360°.
Time	Когда захваченная цель прекратит движение на время более таймаута, камера вернется в предыдущую точку. Переместите слайдер для установки таймаута от 5 до 60 секунд или откажитесь от ограничения времени (Infinite).

3.3.5 Video (видео)

Настройка различных форматов видео.

- ◆ Качество изображения связано с его четкостью.
- ◆ “FPS” (кадр / сек) связано с плавностью видео. Чем больше параметр кадр / сек, тем больше плавность видео.
- ◆ “Max Bit Rate” максимальное количество передаваемых для данного формата и разрешения данных.



3.3.6 ROI

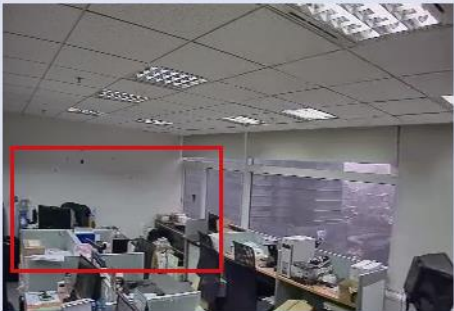
ROI, Region of Interest (Область повышенного интереса), используется при необходимости увеличить качество изображения в выделенной области (областях). Пользователь может выделить две области на изображении.

Region of Interest

Region	Enable	Quality
1	ON	10
2	OFF	7

[Edit](#)
[Reload](#)

Live View



Edit

Enable:

Quality:

[Save](#)
[Cancel](#)

3.3.7 Color

Настройки яркости, контрастности, оттенка и насыщенности. Осуществляются перемещением ползунков. Для возврата к исходным значениям нажмите «Back to default» (по умолчанию).

Color Configuration

Brightness: 50

Contrast: 55

Hue: 50

Saturation: 65

Live View



[Back to Default](#)
[Reload](#)

3.3.8 Audio (для некоторых моделей)

Перемещайте ползунки для настройки громкости микрофона и динамика.

Audio Volume Configuration

Input(Mic.): 5 ☐ Mute

Output(Speaker): 5 ☐ Mute

[Back to Default](#)
[Reload](#)

3.3.9 Advanced (дополнительно)

Настройка дополнительных параметров камеры.



Функция	Описание
Fixed Shutter (Фиксированный затвор)	Скорость затвора - функция, позволяющая подстроить длительность электронного затвора для получения оптимального качества изображения. Выберите длительность затвора в зависимости от вашего окружения.
Shutter Speed (Скорость затвора)	Выберите скорость затвора в зависимости от вашего окружения. Низкая скорость затвора в условиях плохого освещения позволяет получить более яркое изображение, но приводит к малой частоте кадров, что может вызвать «смазывание» изображения при движении. - Если установлен режим «Auto», режим диафрагмы устанавливается «AES». - Если выбрана определенная скорость затвора, переключатель режима диафрагмы устанавливают в положение «AI», а яркость изображения может быть подстроена в «IRIS».
Exposure Control (Контроль экспозиции)	Эта функция используется для синхронизации затвора с лампами дневного света для подавления мерцания изображения.
Exposure Value (Значение экспозиции)	Переместите движок для подстройки уровня экспозиции 0 ~ 4.
Mirror (Зеркало)	Выберите «ON», чтобы перевернуть изображение по горизонтали, если это необходимо.
Flip (Перевернуть)	Выберите «ON» чтобы перевернуть изображение на 180 град. при необходимости.
EFlip*	Сохранение изображения в вертикальном положении после панорамирования или наклона. Возможные варианты: OFF / Digital (по умолчанию) / Механическая.
Denoise (Шумоподавление)	Нажмите и перетащите ползунок на значение 0...10 для активации функции шумоподавления.
White Balance (Баланс белого)	Сохранение баланса белого для различных диапазонов цветовой температуры. Возможные опции: Auto, 2500K, 3200K, 4200K, 5800K и 9500K.
Sharpness (Четкость)	Регулировка четкости изображения. Перетащите ползунок, чтобы установить необходимую четкость изображения. Чем больше значение, тем четче изображение.
Широкий динамический диапазон(WDR)	Режим широкого динамического диапазона (WDR) когда необходимо получить изображение от объекта с большим перепадом освещенностей (темные и светлые области). Возможные настройки: Low / Middle / High (Низкий / Средний / Высокий / Выкл)
IRIS*	Регулировка количества света, попадающего на датчик изображения Если выбрана определенная скорость затвора, IRIS устанавливается в режим «AI».
Day and Night	Настройка дневного и ночного режимов: - Day (день) – постоянный дневной режим (в цвете). - Night (ночь) – постоянный ночной режим (ч/б). - Image – Автоматическое переключение. - Time – Выберите эту опцию и нажмите название «Day and Night» синего цвета для настройки расписания включения дневного и ночного режимов. Желтый цвет прямоугольника соответствует дневному режиму. - Digital Input N.O. – Переключение в ночной режим по сигналу тревоги при исходном дневном режиме. - Digital Input N.C. – Переключение в дневной режим по сигналу тревоги при исходном ночном режиме.
Defog	Выбор противотуманного режима (туман, дым, снег). При включении («ON») изображение будет улучшено.

* для некоторых моделей

3.3.10 Home (домой)

Настройка поведения камеры при простое: возврат к заданной точке, авто-панорамированию или слежению по точкам предустановки.

3.4 VA

3.4.1 TA

TA (Tampering Alarm, оповещение о вмешательстве) следует использовать совместно с другими переключателями тревоги для системной интеграции. Для подробностей обратитесь к дистрибьютору или инсталлятору.

3.4.2 DIS

DIS (Digital Image Stabilization) - цифровая стабилизация изображения, используется для снижения размытости изображения вследствие вибрации (малых колебаний) камеры в процессе работы.

3.5 ONVIF

3.5.1 Event

3.5 Record (запись)

3.5.1 Запись

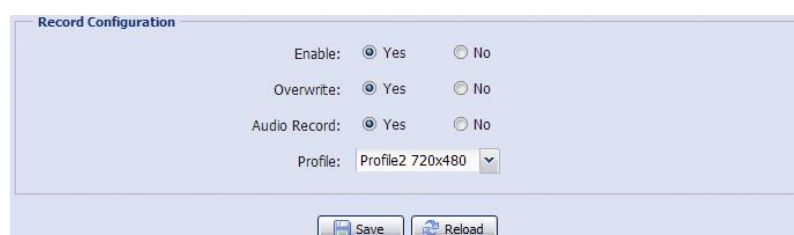
В Record Configuration (конфигурация записи), вы можете:

- Включить или выключить функцию записи по тревоге. Когда «Enable»(включить) установлено в «No», функция записи по тревоге будет отключена, даже если в других настройках меню она будет включена.
- Выбрать режим перезаписи («Overwrite») изображения в случае переполнения системы памяти.
- Включить или выключить запись аудио.

Замечание: Запись звука доступна в некоторых моделях.

- Выбрать профиль видео для записи.

Замечание: При выборе большего разрешения вы получите более точное и высококачественное изображение, но при этом быстрее заполняется система памяти.

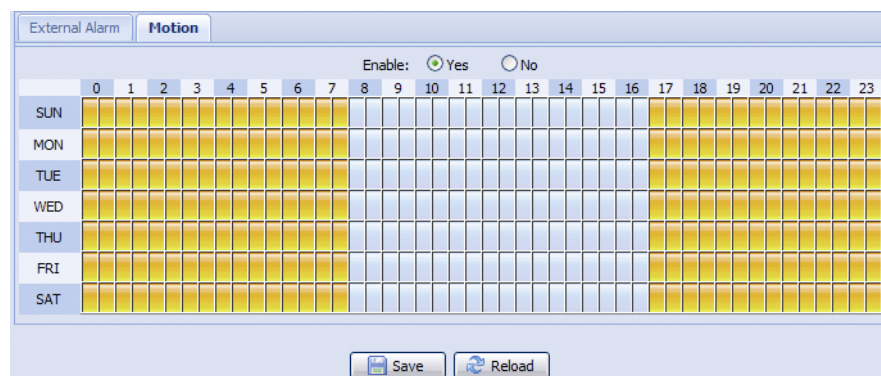


3.5.2 Record Timer (таймер записи)

Для создания расписания включите запись («Enable»), выберите день и время записи.

Замечание: Для некоторых моделей.

Замечание: Выбранное время будет окрашено в желтый цвет.



3.6 Storage (хранилище)

3.6.1 Memory (память)

В этом разделе вы можете проверить оставшийся объем памяти для записи или удалить все записи.

Замечание: Записанные данные будут удалены при сбросе к заводским установкам или перезагрузке камеры.

Вы можете сохранить ограниченное количество записей.

Замечание: Для сохранения большего количества записанных данных рекомендуется использовать камеру с соответствующим NVR.

Замечание: Для определения общего времени записи в зависимости от разрешения обратитесь к Приложению 3.

Memory Configuration

File System: RAMDISK

Capacity Total: 20.00 MB

Capacity Used: 0.00 MB (0.00%)

Clear

Reload

3.7 Trigger (триггер)

3.7.1 Триггер

Настройка, реакции камеры при движении и тревоге.

Detect

External Alarm: ON

Motion: ON

PIR: ON

Duration: 10 Sec.

Detection

Action

E-Mail: ☐ External Alarm ☐ Motion ☐ PIR

FTP: ☐ External Alarm ☒ Motion ☒ PIR

SMS: ☐ External Alarm ☐ Motion ☐ PIR

Alarm Out: ☒ External Alarm ☐ Motion ☐ PIR

Record: ☒ External Alarm ☒ Internal Alarm

Audio Alert: ☒ Manual Alarm-Out

Save

Reload

◆ Детектирование

Функция	Описание
External Alarm (Внешняя тревога)	Разрешение или запрет действия по срабатыванию внешнего датчика тревоги. Нажмите надпись «External Alarm» («Внешняя тревога» синего цвета) и установите «N.O.» или «N.C.» в зависимости от вашего устройства тревоги.
Motion (Движение)	Включите или выключите детектор движения. <i>Детектор движения не поддерживается, когда выбран поток формата Motion JPEG.</i> Когда выбрано «ON» («Включено»), нажмите «Detection» («Детектирование») для входа в установку области детектирования как показано ниже: Detection Configuration Sensitivity: Normal Select All Clear All Save Reload Back Sensitivity (чувствительность): Установите чувствительность детектирования из выпадающего списка: High, Normal, Low (Высокая, Нормальная, Низкая). Установка области: Установите область действия детектора движения на сетке с помощью мыши. Розовая область – зона, где не происходит детектирование, прозрачная зона - зона детектирования. Вы можете выбрать несколько областей детектирования. Нажмите «Clear All» («Очистить все») для установки всей области без детектирования. Нажмите «Select All» («Выбрать все») для установки детектирования по всей зоне изображения.
Duration	Set the duration time for trigger recording (5 / 10 / 20 / 40 seconds).

- ◆ Действия (Action)
Действие камеры по тревоге.

Функция	Описание
E-Mail	Установите, для какого вида событий вы назначаете оповещение по E-mail. Затем, нажмите надпись «E-Mail» синего цвета для выбора профиля видео (1 – 4), формата файла (AVC / AVI), длительности записи (1 ~ 5 секунд) для видеоклипа события и вложения. Камера будет отсылать видеоклип по E-mail адресам, указанным вами в «Network» («Сеть») → «Mail» при возникновении выбранного типа события.
FTP	Установите, для какого вида событий вы назначаете FTP оповещение. Затем, нажмите надпись «FTP» синего цвета для выбора профиля видео (1 – 4), формата файла (AVC / AVI), длительности записи (1 ~ 5 секунд) для видеоклипа события. Камера будет загружать записанный видеоклип на FTP сайт, который вы назначите в «Network» («Сеть») → «FTP» при возникновении выбранного события.
SMS*	Выберите, для какого типа событий вы хотите получать текстовое сообщение. Камера отправит сообщение на номер телефона, указанный в «Network» («Сеть») → «SMS» при возникновении выбранного события.
Alarm Out (Выход тревоги)	Выберите, для какого вида событий вы хотите получить срабатывание внешнего устройства. Затем, нажмите «Alarm Out» («Выход тревоги») синего цвета, для настройки сигнала на выходе LOW или HIGH (Высокий / Низкий уровень) и установки времени срабатывания (если выбран 0, ограничения нет).
Record (Запись)	Выберите, для какого типа событий вы назначаете запись.
Audio Alert (Звуковое оповещение) *	Выберите, для какого типа событий вы назначаете звуковую сирену.

* Для некоторых моделей

3.7.2 Snapshot (снимок)

Расписание периодичности сохранения снимков в назначенном месте сетевого окружения или отправки по E-Mail или FTP.

Замечание: Перед использованием этой функции произведите настройки в «Network» → «Mail», «Network» → «FTP», и «Network» → «Network Share».

Замечание: Убедитесь в корректной настройке раздела «Network» → «Network Share». Детально см. в п. 3.2.12.

- Шаг 1: Настройте раздел «Snapshot» и выберите «Network Share» в «Storage Mode».
- Шаг 2: В окне «JPG to AVI Conversion» выберите требуемое вам количество снимков в секунду в поле «FPS», имя и размер видеофайла.
- Шаг 3: Нажмите «Convert» (преобразовать) и проверьте видеофайл в определенном в разделе «Network Share» месте сетевого окружения.

3.8 General (общее)

3.8.1 General

Для смены языка меню выберите нужный язык из выпадающего списка в «Language».

Поле «Turbo Steps» используется для настройки скорости нажатия клавиши мыши от 1 до 10. Например, если установлено 5, один клик мыши равен пяти нажатиям на кнопки направления.

Для блокировки доступа к камере по истечении определенного времени, выберите 5 мин, 15 мин или 30 мин из выпадающего списка в «Auto Lock Time» («Автоматическая блокировка по времени») или выберите «Never» («Никогда») для отмены этой опции.

Замечание: Если доступ к камере был заблокирован по истечении определенного времени, введите пароль для восстановления доступа.

3.8.2 Time (время)

Установите летнее время и текущее время и кликните «Save» (сохранить).

Функция	Описание
■ Time Configuration (Настройка времени)	
OSD	Разрешение/запрет вывода на экран даты и времени.
Date (Дата)	Установка текущей даты.
Time (Время)	Установка текущего времени.
■ Daylight Saving Time Configuration (Настройка летнего времени)	
Daylight Saving Time	Разрешение/запрет использования функции летнего времени.
(Летнее время)	Установка периода действия (Start Time / End Time) и изменение времени в часах «Adjust Time» («Подстройка времени»)

3.8.3 Server Log (журнал сервера)

Для быстрого поиска системной записи по типу события нажмите «Prev. Page» или «Next Page» для поиска нужной записи.

Для удаления всех записей о событиях «Clear All» (очистить все).

No.	Event	Time	Result
1	Remote Login	2011/08/30 20:54:41	admin
2	Remote Login	2011/08/30 20:29:58	admin
3	Remote Login	2011/08/30 18:22:08	admin
4	SNTP Update	2011/08/30 18:20:06	Failed
5	Remote Login	2011/08/30 18:20:03	admin
6	Power On	2011/08/30 18:19:24	ON
7	Power On	2011/08/30 18:18:46	OFF
8	Remote Login	2011/08/30 18:11:21	admin
9	Remote Login	2011/08/30 18:11:18	admin
10	Remote Login	2011/08/30 18:07:10	admin
11	Remote Login	2011/08/30 18:03:19	admin
12	Remote Login	2011/08/30 18:02:15	admin
13	Remote Login	2011/08/30 18:02:07	admin
14	Remote Login	2011/08/30 18:01:51	admin
15	Remote Login	2011/08/30 17:57:01	admin
16	Remote Login	2011/08/30 17:56:55	admin
17	Remote Login	2011/08/30 17:56:53	admin
18	Remote Login	2011/08/30 17:54:44	admin
19	SNTP Update	2011/08/30 17:50:48	Failed
20	Power On	2011/08/30 17:50:07	ON

Prev. Page Next Page Reload Clean All

3.8.4 Online (подключено)

Вы можете проверить подключенных к камере пользователей. Для обновления списка нажмите «Reload» («Перезагрузка»).

- Для разрешения анонимной регистрации выберите «Enable» («Разрешить») в «Anonymous Viewer Login» («Анонимный вход»).
- Для исключения использования кода подтверждения, выберите «No» в «Login with CAPTCHA Image» («Подключение с вводом символов CAPTCHA»).

Online Configuration

Anonymous Viewer Login: ☐ Enable ☒ Disable

Login with CAPTCHA Image: ☐ Yes ☒ No

Max Online User:

Username	IP Address	User Level	Media Type
admin	211.75.84.96	SUPERVISOR	H264
admin	60.248.97.4	SUPERVISOR	H264

Reload

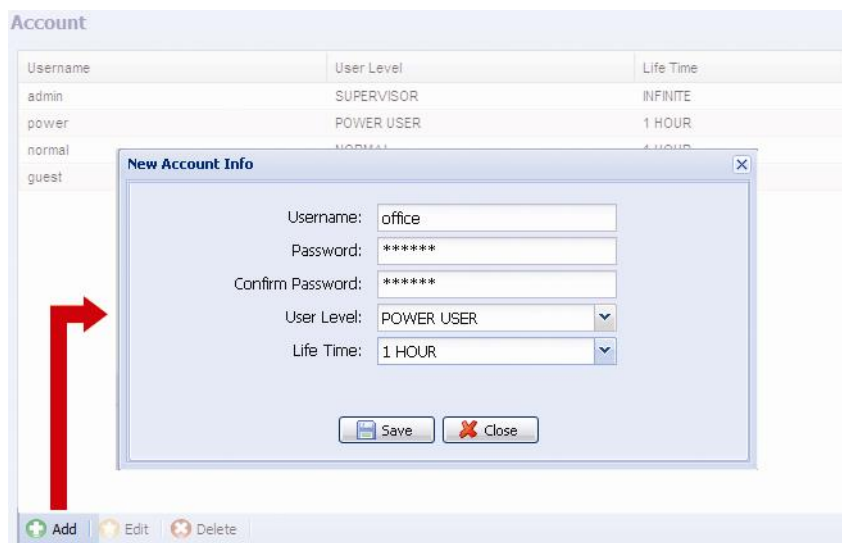
Save Reload

3.8.5 Account (учетная запись)

Создание, изменение и удаление учетных записей.

Как создать новую учетную запись

Шаг 1: Нажмите «New» (добавить) и заполните поля.



Колонка	Описание
Username (Имя пользователя)	Установите имя пользователя для доступа к камере. Допустима длина имени до 16 знаков.
Password (Пароль)	Установите пароль для удаленного доступа к камере. Допустима длина пароля не более 16 знаков.
Confirm Password (Подтверждение пароля)	Введите пароль еще раз для подтверждения.
User Level (Уровень пользователя)	Установите уровень доступа для контроля определенных функций. Имеется четыре уровня пользователей: SUPERVISOR, POWER USER, NORMAL USER and GUEST (СУПЕРВИЗОР, ОПЫТНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, ОБЫЧНЫЙ и ГОСТЬ).
Life Time (Время жизни)	Выберите время, в течение которого данный пользователь может быть подключен к камере (1 мин / 5 мин/ 10 мин / 1 час / 1 день / Бесконечно (INFINITE)).

Шаг 2: Нажмите «Save» («Сохранить») для сохранения настроек и создания нового пользователя.

Как изменить или удалить существующую учетную запись

Шаг 1: Выделите учетную запись, которую вы хотите изменить или удалить.

Шаг 2: Для изменения пользователя выберите «Edit» (редактировать) и после изменения нажмите «Save» (сохранить).

Для удаления пользователя кликните «Delete» (удалить).

Замечание: Невозможно удалить последнего пользователя в списке.

3.8.6 Google Maps

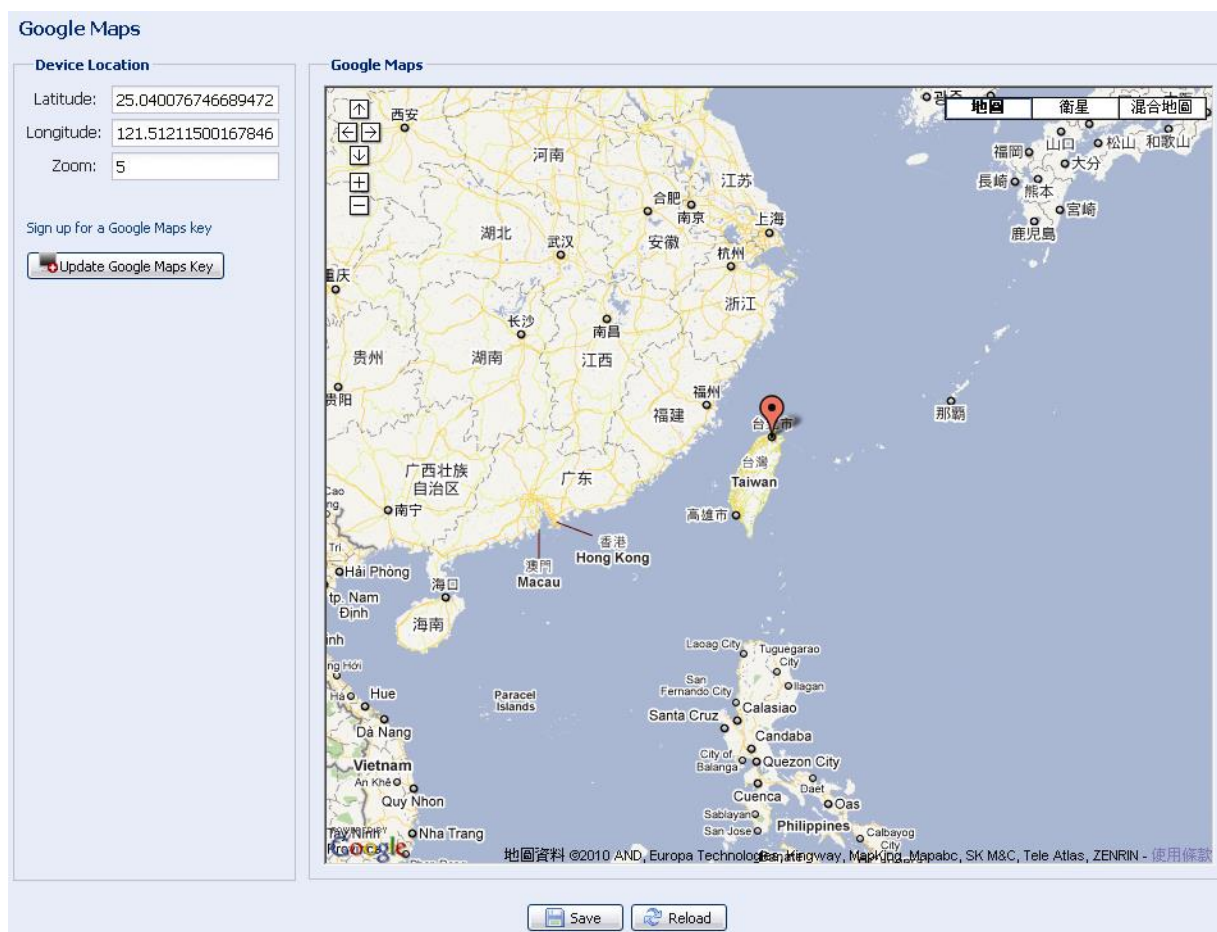
Эта функция используется для получения информации, где расположена сетевая камера.

Система предложит вам использовать ключ для Google карт. Если вам отказано в доступе, следуйте инструкции, приведенной ниже:

Шаг 1: Нажмите «Подписаться на ключ для Google карт» для получения доступа к странице приложения.

Шаг 2: Проверьте условия и введите IP адрес сетевой камеры. Затем нажмите «Создать API ключ».

Шаг 3: Скопируйте API ключ и в поле «Обновить ключ Google карт» в браузере вставьте его.



3.8.7 Maintenance (обслуживание)

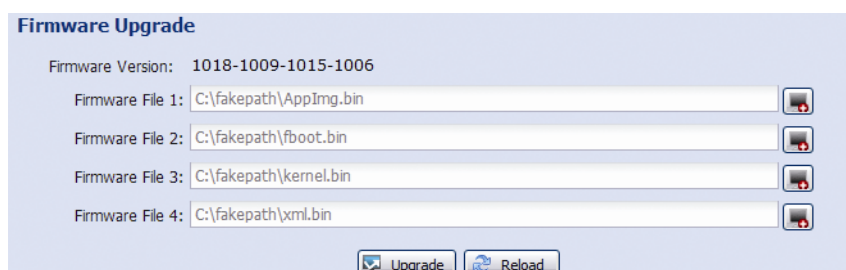
Firmware Upgrade (обновление прошивки)

Эта функция применяется в том случае, когда пользователю необходимо обновить прошивку для повышения стабильности работы камеры.

Замечание: Перед использованием этой функции убедитесь, что вы имеете правильные файлы для обновления, полученные от вашего дистрибьютора.

Замечание: Видеоинформация, записанная в вашей камере, будет удалена после обновления прошивки. Скопируйте важную информацию на ваш компьютер перед обновлением прошивки.

Шаг 1: Выберите  для отображения места, где сохранены файлы обновления, и выберите их один за другим, пока все файлы не будут выбраны (до 4-х файлов).



Шаг 2: Выберите «Upgrade» (обновить) для начала обновления.

Замечание: Вам будет предложено сохранить текущие настройки системы. Рекомендуется это сделать. В противном случае после обновления настройки вернутся к заводским установкам.

Замечание: Процесс обновления займет несколько минут. Не отключайте в это время питание, иначе обновление не состоится. После обновления камера перезагрузится.

System Configuration Backup (сохранение конфигурации системы)

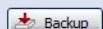
Эта функция используется для копирования настроек системы в файл «System.bin».

Вы можете импортировать ваши настройки в другую камеру или восстановить настройки вашей камеры после ее сброса к заводским установкам.

Выберите «System.bin» в «Firmware Upgrade» (обновление прошивки) и нажмите «Upgrade» (обновить) для импорта системных настроек.

System Configuration Backup

If you want to backup your system configuration before upgrade firmware version, click 'Backup' to start the backup process.

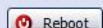


System Reboot (перезагрузка системы)

Выберите «Reboot» (перезагрузка) для перезагрузки камеры.

System Reboot

If you want to reboot your system, click 'Reboot' to start the system reboot.



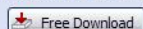
Player Download (загрузка проигрывателя)

Для просмотра видеоклипов, загруженных в ваш ПК, вам необходимо установить собственный плеер AVTECH на ваш ПК.

Выберите «Free Download» (бесплатная загрузка) для загрузки видеоплеера и дважды щелкните на файле для его установки.

Player Download

If you want to open the video downloaded for playback, please download and install the player first.



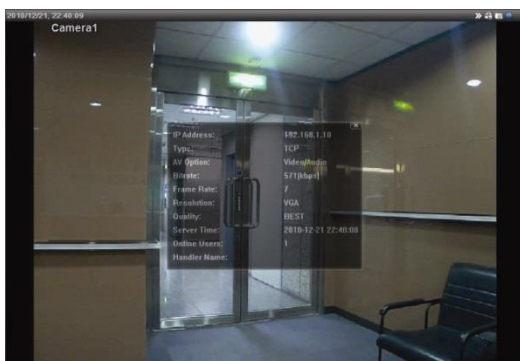
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ТАБЛИЦА БИТРЕЙТОВ

Ниже представлены справочные данные.

Битрейт зависит от выбранных настроек разрешения, качества картинки и частоты кадров, сложности наблюдаемой территории и частоты появления движущихся объектов.

Тестовая среда

- Место: Вход в офис
- Сжатие: H.264
- Камера: Мегапиксельная камера



Статика: В кадре нет движущихся объектов



Динамика: Один-два человека проходят в дверь

Разрешение	Качество	Частота кадров	(Динамика) Кб/с	(Статика) Кб/с
SXGA	Лучшее	Полная	3253	3216
	Высокое		2375	2160
	Нормальное		1571	1266
	Базовое		1465	873
VGA	Лучшее		2010	1261
	Высокое		1042	1034
	Нормальное		685	572
	Базовое		457	350
QVGA	Лучшее		646	366
	Высокое		482	350
	Нормальное		302	286
	Базовое		168	161
SXGA	Лучшее	1/4	1163	1076
	Высокое		989	715
	Нормальное		855	534
	Базовое		719	443
VGA	Лучшее		789	571
	Высокое		451	447
	Нормальное		349	237
	Базовое		217	165
QVGA	Лучшее		269	147
	Высокое		182	131
	Нормальное		164	113
	Базовое		97	71

Разрешение	Качество	Частота кадров	(Динамика) Кб/с	(Статика) Кб/с
SXGA	Лучшее	1/15	581	374
	Высокое		405	342
	Нормальное		487	248
	Базовое		337	141
VGA	Лучшее		358	79
	Высокое		201	63
	Нормальное		180	28
	Базовое		92	15
QVGA	Лучшее		111	84
	Высокое		99	68
	Нормальное		97	54
	Базовое		58	42

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

За информацией о программе EagleEyes перейдите по ссылке: www.eagleeyesccv.com.

Вопрос	Ответ
Почему видео в реальном времени отображается с задержками?	Плавность отображения видео зависит от пропускной способности локальной сети, производительностью роутера, пропускной способности сети клиента и других факторов. (Рекомендовано) Для наилучшего отображения выберите разрешение QVGA; для наилучшего качества картинки выберите "SXVGA"; для оптимального качества отображения и картинки выберите "VGA".
Почему видео отображается с мерцанием?	Попытайтесь отрегулировать частоту тока в сети питания камеры до 60/50Гц. Для пользователей iPhone, получите доступ к камере и выберите "  " в правом верхнем углу для доступа к странице конфигурации камеры IPCAM Configuration. Далее перейдите в раздел "Advance Setup" → "Camera" для изменения настроек. Для доступа через Internet Explorer, подключитесь к камере и перейдите в раздел "Config." → "Camera" → "Camera".

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 ВРЕМЯ ЗАПИСИ

Ниже приводится расчетное время записи для каждого разрешения.

Время записи для каждого разрешения рассчитано как среднее значение в двух ситуациях “Тестового окружения” и приведено только для справки.

Время может варьироваться в зависимости от разрешения, качества изображения, частоты кадров, сложности наблюдаемой территории и частоты появления движущихся объектов.

Тестовое окружение

- Место: Офис
- Зона наблюдения: 1.5 метра от камеры
- Условия возникновения тревоги:
 - (1) Один человек ходит по зоне наблюдения и сразу же уходит.
 - (2) Два человека идут по зоне наблюдения. Один уходит сразу, а другой остается некоторое время и уходит.

Разрешение записи	SXGA	VGA	QVGA
Время записи (секунды)	25	115	211

ПРИЛОЖЕНИЕ 4 СМС СООБЩЕНИЯ

Чтобы камера автоматически отправляла СМС при возникновении события, необходимо получить API ID от сервиса мобильных сообщений, например Clickatell или EVERY8D.

Ниже представлен пример как получить API ID от Clickatell.

Замечание: За передачу СМС может взиматься плата. Пожалуйста, ознакомьтесь с тарифами оператора связи.

Замечание: Нижеприведенные инструкции предназначены только для справки и могут отличаться при обновлении сайта Clickatell.

Пожалуйста, выполните описанные ниже действия.

Шаг 1: Пройдите по ссылке <http://www.clickatell.com/login.php>. Зарегистрируйтесь на сайте.

Шаг 2: Выберите “Developers Central”, укажите место, где вы хотите пользоваться этой услугой, и заполните свои данные для создания учетной записи.

Шаг 3: Когда учетная запись будет создана, система автоматически отправит письмо на ваш электронный ящик с именем пользователя паролем и ID для входа в систему

Шаг 4: Нажмите на ссылку в письме, чтобы войти в систему, вам будет предложено подтвердить номер вашего мобильного телефона. Выберите “отправить код активации”. Система вышлет код активации на этот номер для проверки.

Проверьте, получили ли вы текстовое сообщение от Clickatell, и введите код активации.

Шаг 5: Найдите “Connection Status” и установите соединение (API ID).

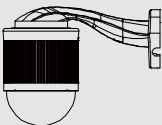
Шаг 6: Выберите “HTTP/S”.

Задайте имя соединения и кликните “Submit and Get API ID”.

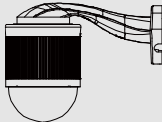
Шаг 7: Будет сгенерирован API ID.

Замечание: Запишите идентификатор API для настройки SMS-уведомлений.

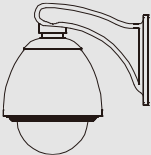
ПРИЛОЖЕНИЕ 5 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	AVM571		AVM571A		AVM571B	
■ Сеть						
LAN порт		Да				
LAN скорость		10/100 Based-T Ethernet				
Поддерживаемые протоколы		DDNS, PPPoE, DHCP, NTP, SNTP, TCP/IP, ICMP, SMTP, FTP, HTTP, RTP, RTSP, RTCP,IPv4, Bonjour, UPnP, DNS,UDP,IGMP, QoS, SNMP				
Количество одноврем. пользователей		10				
ONVIF Совместимость		Да				
Безопасность		(1) Многоуровневый доступ с паролем (2) Фильтрация IP адресов (3) Проверка подлинности				
Удаленный доступ		(1) Internet Explorer OC Windows (2) Video Viewer на 16 каналов для Windows и MAC OC (3) EagleEyes для iPhone, iPad & Android мобильных устройств				
■ Видео						
Стандарты сжатия		H.264 (основной профиль) / MJPEG				
Разрешение		1920 x 1080 / 1280 x 720 / 640 x 480 / 320 x 240				
Частота кадров		30 к/с				
Многопоточность		4 (H.264, MJPEG)				
■ Общие						
Чувствительный элемент		1/2.8" Sony CMOS image sensor				
Минимальная освещенность		0.1 Лк / F2.0			0.1 Лк / F1.8(Wide)~F3.2(Tele	
Отношение сигнал/шум		Более 48dB (APУ выкл.)				
Электронный затвор		1 / 60 (1/50) до 1 / 100,000 сек.				
Объектив		f6.0 ~ 60мм / F2.0 (Wide) ~ 2.8 (Tele) автофокус, ограничение 10 см (wide) или 80 см (tele) до бесконечности			f5.0~50мм / F1.8 ~ 3.2 10x оптический зум, автофокус	
Углы обзора		1X: 47.3° (по гор.) / 27.5° (по верт.) / 53.5° (по диаг.) 10X: 5.3° (по гор.) / 3.0° (по верт.) / 6.1° (по диаг.)			1X: 58.8° (по гор.) / 34.2° (по верт.) / 66° (по диаг.) 10X: 6.35° (по гор.) / 3.6° (по верт.) / 7.25° (по диаг.)	
Баланс белого		Auto / Indoor 1 / Indoor 2 / Sun / Cloudy * Indoor1 = 9000K; Indoor2 = 3000K; Sun = 5500K; Cloudy = 7000K				
APУ		Да				
IRIS		Да			Режимы AI / приоритет Iris	
Резкость		Да				
Широкий динамический диапазон (WDR)		Да				
POE (питание через Ethernet)		Да (IEEE 802.3af)				
Входы / выходы тревоги		Да (1 вход / 1 выход)				
Слот карты Micro SD		Нет				
Подогрев		Нет				
Класс защиты		IP67				
Рабочая температура		-25℃ ~ 50℃				
Источник питания (±10%)		DC12V, 1A				
Потребление (±10%)		PoE & PoN: 11.25W; DC адаптер: 9W (IR вкл.)				
■ Звук						
Линейный вход		Нет		Да		
Линейный выход		Нет		Да		

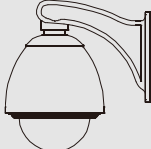
* Спецификация может быть изменена без уведомления.

	AVM571	AVM571A	AVM571B
■ PTZ Механизм			
Панорамирование	360°		
Скорость панорамирования	120°/с		
Угол наклона	90°		
Скорость наклона	90°/с	100°/с	
Увеличение	10X оптический зум		
Скорость увеличения	Около 3с (Tele ~ Wide)		
Точки предустановки	До 16 точек		
Групповая последовательность	1. До четырех групп 2. Одна группа включает до 16 точек предустановки		
Home (домой)	Да		
Авто слежение	Да		
Восстановления после потери питания	Да		
■ Разное			
Мобильные платформы	iPad / iPhone / Android мобильные устройства		
Push Video	Нет		
Извещение о событии	FTP / Email / SMS		
Цифровой PTZ	Да		
Детектор движения	Да		
RTC (часы реального времени)	Да		
Минимальные требования	• Intel core i3 и выше или эквивалент AMD • 2GB RAM • Видеокарта AGP, Direct Draw, 32MB RAM • Windows 7, Vista и XP, DirectX 9.0 или выше • Internet Explorer 7.x или выше		

* Спецификация может быть изменена без уведомления.

		AVM583	
■ Сеть			
LAN порт		Да	
LAN скорость		10/100 Based-T Ethernet	
Поддерживаемые протоколы		DDNS, PPPoE, DHCP, NTP, SNTP, TCP/IP, ICMP, SMTP, FTP, HTTP, RTP, RTSP, RTCP,IPv4, Bonjour, UPnP, DNS,UDP,IGMP, QoS, SNMP	
Количество одноврем. пользователей		10	
ONVIF совместимость		Да	
Безопасность		1) Многоуровневый доступ с паролем (2) Фильтрация IP адресов (3) Проверка подлинности	
Удаленный доступ		(1) Internet Explorer OC Windows (2) Video Viewer на 16 каналов для Windows & MAC OC (3) EagleEyes для iPhone, iPad & Android мобильных устройств	
■ Видео			
Стандарты сжатия		H.264 (основной профиль) / MJPEG	
Разрешение		1920 x 1080 / 1280 x 720 / 640 x 480 / 320 x 240	
Скорость кадров		30к/с	
Многопоточность		4 (H.264, MJPEG)	
■ Общие			
Чувствительный элемент		1/2.8" Sony CMOS image sensor	
Минимальная освещенность		0.1 Лк / F1.6	
Отношение сигнал/шум		Более 48dB (APУ выкл.)	
Электронный затвор		1 / 60 (1/50) до 1 / 100,000 сек.	
Объектив		f4.7 ~ 94мм / F1.6 (Wide) ~ 3.5(Tele) автофокус	
Углы обзора		1X: 60.8° (по гор.) / 35.3° (по верт.) / 68.3° (по диаг.) 20X: 3.4° (по гор.) / 1.9° (по верт.) / 3.8° (по диаг.)	
Баланс белого		Auto / 2500K / 3200K / 4200K / 5800K / 9500K	
APУ		Да	
IRIS		Да	
Резкость		Да	
Широкий динамический диапазон (WDR)		DaS	
POE (питание через Ethernet)	Без подогрева	YES (IEEE 802.3af)	
	С подогревом	YES (IEEE 802.3at)	
Внешняя тревога		1 вход / 1 выход	
Слот для карты Micro SD		Да (до 64GB)	
Подогрев		Опция	
Класс защиты		IP66	
Рабочая температура	Без подогрева	-25°C ~ 50°C	
	С подогревом	-40°C ~ 50°C	
Источник питания(±10%)		DC12V, 1.5A	
Потребление (±10%)	Без подогрева	PoE и PoN: 11.5W; DC адаптер: 9.6W (IR вкл.)	
	С подогревом	--	
■ Звук			
Линейный вход		Да	
Линейный ввход		DaS	

* Спецификация может быть изменена без уведомления.

	AVM583
■ PTZ Механизм	
Панорамирование	360°
Скорость панорамирования	180°/с
Угол наклона	180°
Скорость наклона	100°/с
Увеличение	20X оптический зум
Скорость увеличения	Около 3с (Tele ~ Wide)
Точки предустановки	До16 точек
Групповая последовательность	1. До четырех групп 2. Одна группа включает до 16 точек предустановки
Home (домой)	Да
Авто слежение	Да
Восстановления после потери питания	Да
■ Others	
Мобильные платформы	iPad / iPhone / Android мобильные устройства
Push Video	Нет
Извещение о событии	FTP / Email / SMS
Цифровой PTZ	Да
Детектор движения	Да
RTC (часы реального времени)	Да
Минимальные требования	• Intel core i3 и выше или эквивалент AMD • 2GB RAM • Видеокарта AGP, Direct Draw, 32MB RAM • Windows 7, Vista и XP, DirectX 9.0 или выше • Internet Explorer 7.x или выше

* Спецификация может быть изменена без уведомления.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6 ОБЩИЙ ДОСТУП

“Push Video” – активная система оповещения, отличная от традиционных методов, использующих FTP и Email. Она более активная и стабильная, но затрагивает пропускную способность вашей сети.

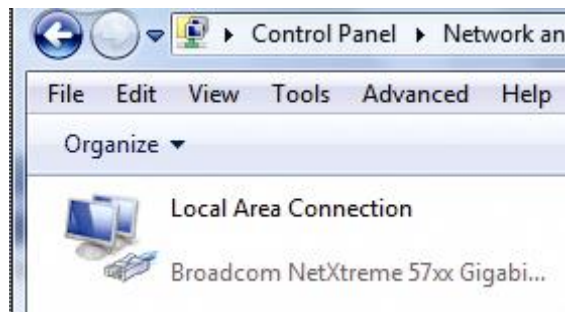
А6.1 Проверка IP адреса ПК

Замечание: Инструкции приведены на примере Windows 7 и 8.

Шаг 1: Откройте «Центр управления сетями и общим доступом» и выберите «Изменение параметров адаптера».

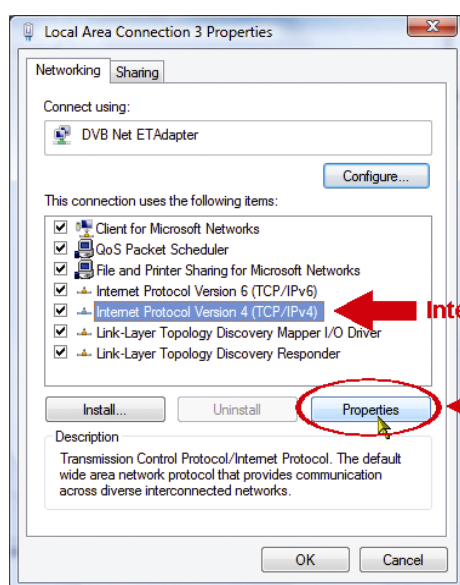


Шаг 2: Нажмите правой кнопкой мыши на «Подключение по локальной сети» и выберите «Свойства».



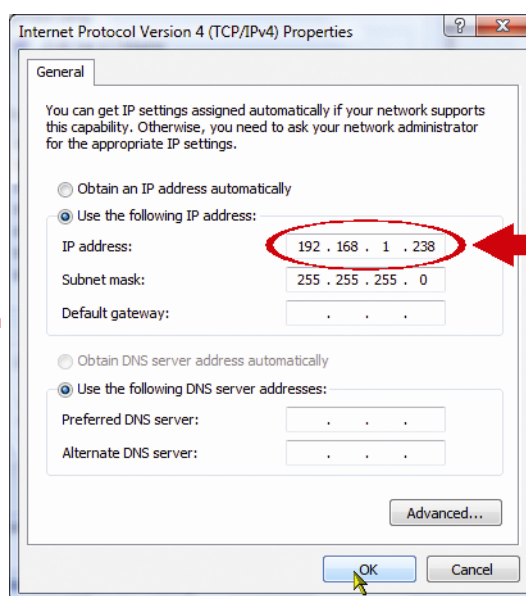
Шаг 3: На вкладке «Сеть» выделите «Протокол Интернета версии 4 (TCP/IPv4)» и нажмите «Свойства».

Шаг 4: На вкладке «Общие» вы увидите IP адрес в поле «Использовать следующий IP-адрес». Запишите его.



Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4)

Properties



Note down
the address
shown here

А6.2 Создание учетной записи Администратора

Рекомендуем создать новую учетную запись с правами Администратора для использования удаленного доступа или войти в систему под существующей записью Администратора.

Шаг 1: Откройте «Учетные записи пользователей» → «Управление учетными записями» и выберите «Создать новую учетную запись».

Choose the account you would like to change



Create a new account Create a new account

What is a user account?

Additional things you can do

Set up Parental Controls

Go to the main User Accounts page

Шаг 2: Заполните поле имени и выберите уровень «Администратор» для этой записи. Нажмите «Создать запись».

Name the account and choose an account type

This name will appear on the Welcome screen and on the Start menu.

Office

☐ Standard user

Standard account users can use most software and change system settings that do not affect other users or the security of the computer.

☒ Administrator

Administrators have complete access to the computer and can make any desired changes. Based on notification settings, administrators may be asked to provide their password or confirmation before making changes that affect other users.

We recommend that you protect every account with a strong password.

[Why is a standard account recommended?](#)

Create Account

Cancel

Шаг 3: Установите пароль и нажмите «Задать пароль».

Create a password for Office's account



Office
Administrator

You are creating a password for Office.

If you do this, Office will lose all EFS-encrypted files, personal certificates and stored passwords for Web sites or network resources.

To avoid losing data in the future, ask Office to make a password reset floppy disk.

••••

••••

If the password contains capital letters, they must be typed the same way every time.

[How to create a strong password](#)

Type a password hint

The password hint will be visible to everyone who uses this computer.

[What is a password hint?](#)

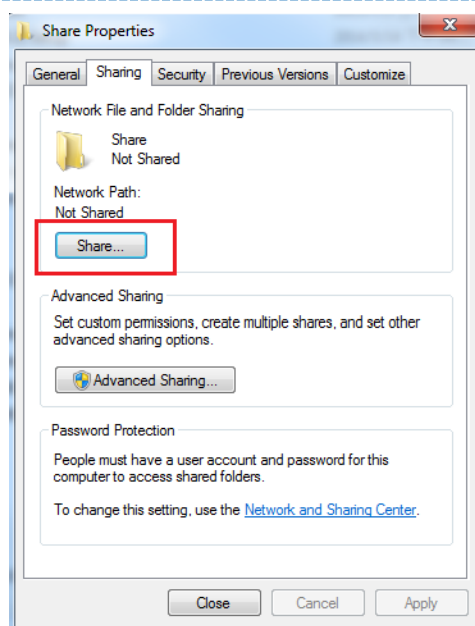
Create password

Cancel

A6.3 Папка с общим доступом

Шаг 1: Нажмите правой кнопкой мыши на папке, в которой будут сохраняться снимки и выберите «Свойства».

Шаг 2: Во вкладке «Доступ» нажмите «Общий доступ».



Шаг 3: Выберите нужную запись и нажмите кнопку «Общий доступ».

